



---

# **ESurf Wireless Rechargeable Mouse**

**A04-M313AD**



**MULTILINGUAL MANUAL**

**A04-M313AD\_MX01**

**Where solutions begin**





## MULTILANGUAGE MANUAL

### ITALIANO

Questo prodotto è coperto da garanzia Atlantis Land **On Site** della durata di 3 anni. Per maggiori dettagli in merito o per accedere alla documentazione completa in Italiano, fare riferimento al sito [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com).

### ENGLISH

This product is covered by Atlantis Land 3 years **On Site** warranty. For more detailed informations please refer to the web site [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com). For more detailed instructions on configuring and using this device, please refer to the online manual.

### FRANCAIS

Ce produit est couvert par une garantie Atlantis Land **On Site** de 3 ans. Pour des informations plus détaillées, référez-vous svp au site Web [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com).

### ESPAÑOL

Este producto esta cubierto por Atlantis Land con una garantía **On Site** de 3 años. Para mayor información dirijase a nuestro sitio Web [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com).

### DEUTSCH

Dieses Produkt ist durch die Atlantis Land 3 Jahre **On Site** Garantie gedeckt. Für weitere Informationen, beziehen Sie sich bitte auf Web Site [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com).



## MULTILINGUE MANUAL

The award of the information is facultative, but its lack will prevent ATLANTIS LAND® from starting the Guarantee process requested.



**Register your product!**

**[www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com)**

Registration on the web site **[www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com)** within 15 days from the purchase of the product dismiss the customer from showing a valid proof of purchase (Sale Receipt or Invoice) in case of the request of intervention. For further information we invite you to look at our web site at the section WARRANTY.

### **Copyright**

The Atlantis Land logo is a registered trademark of Atlantis Land S.p.A. All other names mentioned may be trademarks or registered trademarks of their respective owners. Subject to change without notice. No liability for technical errors and/or omissions.



## INDEX

### ITALIANO

1. Contenuto della scatola .....	9
2. Batterie .....	10
3. Estrazione del USB Receiver .....	11
4. Sincronizzazione del canale wireless .....	12
5. Funzionalità avanzate .....	13
5.1 Modalità di risparmio energetico .....	13
6. Supporto .....	13

### ENGLISH

1. Package Contents .....	15
2. Batteries .....	16
3. Take out the USB Receiver .....	17
4. Change wireless channel .....	18
5. Advanced Features .....	19
5.1 Power Saving Mode .....	19
6. Support .....	19

### FRANCAIS

1. Dans la boîte .....	22
2. Batteries .....	23
3. Extraction du récepteur USB .....	24
4. Synchronisation du canal sans fils .....	25
5. Fonctionnalités avancées .....	26
5.1 Modalité d'épargne énergétique .....	26
6. Support .....	26

### ESPAÑOL

1. Contenido de la Caja .....	28
2. Pilas .....	29



3. Acceso al Receptor USB .....	30
4. Sincronización del canal inalámbrico .....	31
5. Funcionalidad Avanzada.....	32
5.1 Modalidad de ahorro de energía .....	32
6. Soporte .....	32

### DEUTSCH

1. Verhalten der Schachtel.....	34
2. Batterien.....	35
3. Ziehung des USB Receiver.....	36
4. Synchronisierung des Kanals wireless .....	37
5. Fortgeschrittene Zweckmäßigkeit .....	38
5.1 Beschaffenheiten von Energie Ersparnis .....	38
6. Stütze .....	38



## MULTILANGUAGE MANUAL

## AVVERTENZE

Abbiamo fatto di tutto al fine di evitare che nel testo, nelle immagini e nelle tabelle presenti in questo manuale, nel software e nell'hardware fossero presenti degli errori. Tuttavia, non possiamo garantire che non siano presenti errori e/o omissioni. Infine, non possiamo essere ritenuti responsabili per qualsiasi perdita, danno o incomprensione compiuti direttamente o indirettamente, come risulta dall'utilizzo del manuale, software e/o hardware.

Il contenuto di questo manuale, fornito esclusivamente per uso informale, è soggetto a cambiamenti senza preavviso (a tal fine si invita a consultare il sito [www.atlantisland.it](http://www.atlantisland.it) o [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com) per reperirne gli aggiornamenti) e non deve essere interpretato come un impegno da parte di Atlantis Land spa, che non si assume responsabilità per qualsiasi errore o inesattezza che possa apparire in questo manuale. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o trasmessa in altra forma o con qualsiasi mezzo, elettronicamente o meccanicamente, comprese fotocopie, riproduzioni, o registrazioni in un sistema di salvataggio, oppure tradotti in altra lingua e in altra forma senza un espresso permesso scritto da parte di Atlantis Land spa. Tutti i nomi di produttori e dei prodotti e qualsiasi marchio, registrato o meno, menzionati in questo manuale sono usati al solo scopo identificativo e rimangono proprietà esclusiva dei loro rispettivi proprietari.



La ringraziamo per avere scelto l'Esurf Wireless Rechargeable Mouse, un prodotto dal design compatto ed elegante in grado, grazie al supporto della tecnologia ottica, di fornire prestazioni elevate.

## 1. Contenuto della scatola

Prima di utilizzare il prodotto, verificare che la confezione contenga i seguenti oggetti:

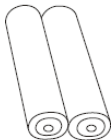
- Wireless Mouse Esurf (A04-M313AD)



- Ricevitore Wireless



- Batterie ricaricabili di tipo AAA (2 pezzi)



- Cavo per la ricarica del mouse



- Guida Rapida
- CD-ROM contenente manuale

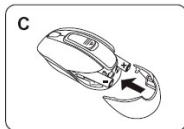
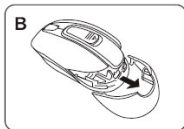
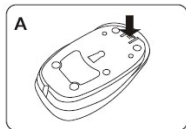
**NOTE!**  


Il cavo per la ricarica del prodotto va utilizzato solo ed esclusivamente per le operazioni di ricarica.  
Non utilizzare il cavo per operare con il prodotto.

## 2. Batterie

### 2.1 Inserimento delle batterie

- Appoggiare le dita nel punto indicato in figura A
- Estrarre il vano copribatterie eseguendo una pressione (figura B)
- Inserire 2 batterie ricaricabili di tipo AAA (fornite a corredo), controllare la corretta polarità delle stesse e riposizionare il vano copribatterie (figura C)



## 2.2 Ricarica delle batterie

Collegare il cavo di ricarica fornito a corredo alla porta USB del PC e dall'altro capo al plug presente sulla parte frontale del prodotto.

**NOTE:**



Al primo utilizzo, è necessario eseguire un ciclo di carica di 8 ore.

Dopo la prima carica completa, il prodotto potrà essere ricaricato durante l'uso.

**NOTE:**



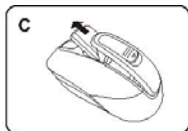
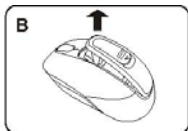
Il cavo per la ricarica del prodotto va utilizzato solo ed esclusivamente per le operazioni di ricarica.

Non utilizzare il cavo per operare con il prodotto.

## 3. Estrazione del USB Receiver

Per estrarre il ricevitore USB da suo alloggiamento, seguire la seguente procedura:

- Fare scivolare verso il basso il bottone posto sulla parte superiore del prodotto (figura A)
- Estrarre il ricevitore e richiudere l'alloggiamento (figura B e C)



**NOTE:**



All'apertura dell'alloggiamento, il LED sottostante al prodotto comincerà a lampeggiare.

Lo spegnimento del LED avverrà solo quando il receiver verrà riposto nell'alloggiamento e lo stesso verrà richiuso.

## 4. Sincronizzazione del canale wireless

Nel caso di sovrapposizione o interferenza, può risultare utile cambiare il canale di comunicazione tra il mouse e il ricevitore.

Di seguito la procedura:

- Premere il bottone posto sulla parte posteriore del prodotto; il LED comincerà a lampeggiare.
- Premere il bottone posto sulla parte superiore del receiver; il LED comincerà a lampeggiare.

La nuova connessione ID è ora stabilita.

**NOTE:**



L'ID Link è preconfigurato e salvato nel ricevitore.

Non eseguire tale procedura se non in caso di mancata comunicazione wireless tra receiver e mouse.

**NOTE:**



Nel caso in cui, dopo aver eseguito correttamente il processo sopraindicato, il mouse continui nel suo non funzionamento, vi preghiamo di attendere circa 15 secondi e riprovare tale procedura.

**NOTE:**



Il processo di sincronizzazione tra mouse e ricevitore deve essere completato entro 10 secondi.

In caso contrario, sarà necessario ripetere l'intera procedura.

## 5. Funzionalità avanzate

### 5.1 Modalità di risparmio energetico

Il prodotto è inoltre fornito di una doppia funzionalità di risparmio energetico, di seguito descritta:

- **Modalità di sospensione:** Se il mouse rimane in stato di inattività per oltre 10 minuti, esso passerà automaticamente ad uno stato di stand-by; premere il tasto sinistro per “risvegliare” il mouse.
- **Modalità di spegnimento:** Nel caso si voglia settare il prodotto in modalità di spegnimento, premere il bottone posto nella parte posteriore del mouse per circa 3 secondi. Il LED sottostante lampeggerà una volta e poi lentamente si spegnerà, mostrando lo spegnimento del prodotto. Premere sul bottone per “risvegliare” il prodotto.

## 6. Supporto

Per qualunque altro problema o dubbio è possibile contattare l'help desk telefonico (**02/93907634**) gratuito di Atlantis Land che fornirà assistenza da lunedì al giovedì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00 ed il venerdì dalle 9:00 alle 13:00. E' possibile anche utilizzare il fax (02/93906161) e la posta elettronica ([info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com)) oppure [tecnici@atlantis-land.com](mailto:tecnici@atlantis-land.com)) per esporre eventuali domande o problemi.

**Atlantis Land SpA**  
**Viale De Gasperi 122**  
**20017 Mazzo di Rho (MI)**

Tel: +39.(0)2.93906085 (Fax: +39.(0)2.93906161)  
Help Desk :+39.(0)2.93907634

**Copyright Statement**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, whether electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior writing of the publisher. Windows™ 98SE/2000/ME/XP are trademarks of Microsoft® Corp. Pentium is trademark of Intel. All copyright reserved.

The Atlantis Land logo is a registered trademark of Atlantis Land SpA. All other names mentioned may be trademarks or registered trademarks of their respective owners. Subject to change without notice. No liability for technical errors and/or omissions.

Thanks to choose Esurf Wireless Rechargeable Mouse, an elegance product with a compact design that allows, by optical technology, to have superior performance.

## 1. Package Contents

Unpack the package and check all the items carefully. If any item contained is damaged or missing, please contact your local dealer as soon as possible. Also, keep the box and packing materials in case you need to ship the unit in the future. The package should contain the following items:

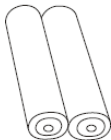
- Wireless Mouse Esurf (A04-M313AD)



- Wireless Receiver



- 2 x AAA Rechargeable Batteries



- Charging Cable



- Quick Start Guide
- CD-ROM container multilanguage manual



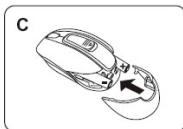
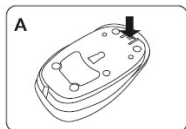
The charge cable will only allow you to charge the mouse and will NOT operate it.

## 2. Batteries

### 2.1 Insert batteries

- Place your finger on the point as the picture show. (picture A)
- Press that point firmly to open the battery door. (picture B)
- Carefully place the two, AAA rechargeable batteries into the compartment, observing the correct polarities, and replace the battery door. (picture C)





## 2.2 Charging batteries

Plug the charge cable (supplied) into a USB port on your PC and then into the mouse.



You **MUST** fully charge the batteries for 8 hours before using the mouse for the **FIRST** time!  
AFTER charging fully for the first time, the mouse can be used while it is charging.

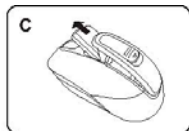
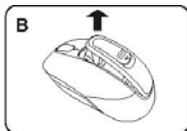


The charge cable will only allow you to charge the mouse and will **NOT** operate it.

## 3. Take out the USB Receiver

To take out the receiver from the mouse:

- Slide the button on the top of the mouse to open the receiver holder compartment. (picture A)
- Take out the receiver and close the receiver holder compartment. (picture B and C)



**NOTE:**

When the receiver holder opens, the mouse LED will light up. The mouse LED will only shut off when the receiver is put back to the receiver holder, and the receiver holder is closed.

**NOTE:**

The mouse automatically switches on when the receiver is removed from the compartment and switches off when it is placed back on the holder, and the compartment is closed.

## 4. Change wireless channel

In case of unactive wireless connection or any interferences, is possible to change wireless channel between mouse and receiver.

Follow procedure as below:

- Press the ID button on the bottom of mouse, the LED light starts blinking.
- Press the ID button on the top of the receiver and LED light will start blinking.

The ID link is now connected.

**NOTE:**

The ID link is pre-set and memorized in the receiver. Do not make the ID link unless the wireless connection is somehow missed.

**NOTE:**

If the mouse still doesn't work after the process above, please wait for 15 seconds and then repeat procedure.



ID link needs to be completed within 10 seconds or connection will fail.

## 5. Advanced Features

### 5.1 Power Saving Mode

The product included a dual mode of Power Saving:

- **Suspend Mode:** If mouse is still for 10 minutes, it will automatically be set to Suspend Mode. Press left button to wake up the mouse.
- **Power Off Mode:** If you wish to set the mouse to Power Off Mode, press the mouse ID for 3 seconds. The LED light would flash once and then fade out to show Mouse Power is off. Press ID switch to wake up again.

## 6. Support

If you have any problems or any questions with this product, you can contact the Atlantis Land company directly at the following address:

**Atlantis Land SpA**

**Viale De Gasperi, 122**

**20017 Mazzo di Rho(MI)**

Tel: +39. 02.93906085, +39. 02.93907634(help desk)

Fax: +39. 02.93906161

Email: [info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com) or [tecnici@atlantis-land.com](mailto:tecnici@atlantis-land.com)

WWW: <http://www.atlantis-land.com> Tel: +39.(0)2.93906085 (Fax: +39.(0)2.93906161)

Help Desk :+39.(0)**2.93907634**



ENGLISH

**Copyright**

Copyright. 2002 est la propriété de cette société. Tout droits réservés. Sont interdites, la reproduction, la transmission, la transcription, la mémorisation dans un système de sauvegarde où la traduction dans une autre langue ou en langage informatique quels qu'ils soient, de la présente publication, sous quelque forme que ce soit ou quelque en soit le moyen, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou de tout autre genre, sans avoir obtenu préalablement l'autorisation de notre entreprise.

**Non-responsabilité**

La présente entreprise n'admet ni requêtes ni de garantie, explicites ou implicites, au sujet du contenu et de manière spécifique exclue la possibilité de garantie, communicabilité ou adaptabilité pour des finalités particulières. Le logiciel décrit dans le présent manuel est vendu ou concédé en licence "tel quel". Si les programmes devaient présenter des problèmes après l'achat, l'acquéreur (et non pas la présente entreprise, son distributeur ou concessionnaire) est tenu de prendre en charge tous les coûts de manutention ainsi que les coûts dus à des dommages accidentels ou des conséquences dérivants d'un défaut du logiciel. La présente entreprise se réserve en outre le droit de revoir le contenu de cette publication et d'y apporter des modifications de temps en temps, sans obligation d'informer les utilisateurs de ces changements. Nous avons fait tout notre possible afin d'éviter la présence d'erreurs dans le texte, les images, les tableaux présents dans ce manuel et dans le Cd-Rom. Cependant, nous ne pouvons pas garantir l'absence totale d'erreurs et/ou d'omissions, nous vous remercions donc de nous les signaler et vous prions de nous en excuser. Enfin, nous ne pouvons être tenus pour responsables dans quelque perte que ce soit, dommage ou incompréhension à la suite directe ou indirecte de l'utilisation de notre manuel, le logiciel Cd-Rom et/ou disque dur.

Toutes les marques ou noms de produits mentionnés dans le présent manuel sont des marques commerciales et/ou brevetées par leurs propriétaires respectifs.

Félicitations pour avoir choisi le Wireless Rechargeable Mouse Esurf.

## 1. Dans la boîte

Une fois ouvert, vous devriez trouver les éléments suivants

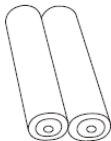
- Wireless Rechargeable Mouse Esurf (A04-M313AD)



- Récepteur sans fils



- Batteries rechargeables AAA (2 bouts)



- Câble pour la recharge du souri



- Guide d'installation rapide
- CDRom avec manuels

Si vous constatez qu'un de ces composants manque, merci de vous adresser à votre revendeur.

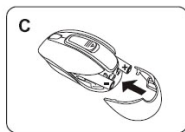
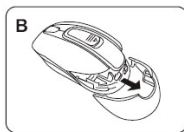
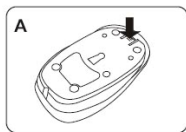


Le câble pour la recharge du produit doit être utilisé seul et exclusivement pour les opérations de recharge.  
Ne pas utiliser le câble pour opérer avec le produit.

## 2. Batteries

### 2.1 Insertion des batteries

- Appuyer les doigts dans le point indiqué en illustration A
- Extraire le vain qui couvre les batteries en exécutant une pression (illustration B)
- Insérer 2 batteries rechargeables AAA (dans la boîte) en vérifiant que la polarité est correcte et repositionner le vain qui recouvre les batteries (illustration C)



## 2.2 Recharge des batteries

Réunir le câble de recharge fourni à la porte USB du PC et de l'autre côté au plug sur la partie frontale du produit.



La première fois, il est nécessaire d'exécuter un cycle de charge de 8 heures.

Une fois la première charge terminée, le produit peut être rechargé pendant l'usage.



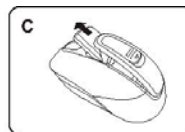
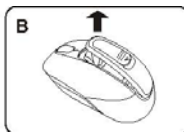
Le câble pour la recharge du produit doit être utilisé exclusivement pour les opérations de recharge.

Ne pas utiliser le câble pour opérer avec le produit.

## 3. Extraction du récepteur USB

Pour extraire le récepteur USB de son logement, suivre la procédure suivante:

- Faire glisser vers le bas le bouton mis sur la partie supérieure du produit (illustration A).
- Extraire le récepteur et refermer le logement (illustration B et C)





**NOTE:**

Combien le logement est ouvert, la LED sous le produit commencera à clignoter.

La LED est clignotante jusqu'à que le récepteur est correctement placé dans le logement du produit.

## 4. Synchronisation du canal sans fils

Dans le cas ou il y a de l'interférence, vous devez changer le canal de communication entre le souris et le récepteur.

De suite la procédure:

- Presser le bouton mis sur la partie postérieure du produit; le LED commencera à clignoter.
- Presser le bouton mis sur la partie supérieure du récepteur; le LED commencera à clignoter.

La nouvelle connexion ID est établi.

**NOTE:**

Le produit est déjà prêt pour fonctionner.

Il faut suivre telle procedure seulement si vous rencontrez des problemes de fonctionnement.

**NOTE:**

Dans le cas dans lequel, après avoir correctement exécuté le procès indiqué, le souri ne fonctionne pas, nous vous prions d'attendre 15 secondes et refaire une deuxième fois la procédure.

**NOTE:**

Le procès de synchronisation entre le souri et le récepteur doit être complété dans 10 secondes.

En cas contraire, il sera nécessaire de répéter la procédure entière.

## 5. Fonctionnalités avancées

### 5.1 Modalité d'épargne énergétique

Le produit est capable de gérer 2 différentes modalités d'épargne énergétique:

- **Modalité de suspension:** Si le souris reste en état d'inactivité pour 10 minutes (ou plus), il passera à un état de stand-by automatiquement; presser la touche gauche pour "réveiller" le souris.
- **Modalité d'extinction: Pour activer cette modalité,** presser le bouton mis dans la partie postérieure du souris pour environ 3 secondes. Le LED sous commencera à clignoter une fois et puis il s'éteindra lentement (en montrant l'extinction du produit). Presser sur le bouton pour "réveiller" le produit.

## 6. Support

Pour tous problèmes ou renseignements, vous pouvez contacter la « help desk » téléphonique gratuite d'Atlantis Land qui vous fournira assistance du:

Lundi au Jeudi de 9.00 à 13.00 et 14.00 à 18.00, le Vendredi de 9.00 à 13.00.

Vous pouvez aussi nous contacter par email :  
tech.fr@atlantis-land.com

Uniquement pour la France



Atlantis Land SpA  
Viale De Gasperi 122  
20017 Mazzo di Rho (MI)  
Tel:+39.(0)2.93906085  
(Fax:+39.(0)2.93906161)  
HelpDesk :+39.(0)2.93907634

## **Advertencias**

Atlantis Land no se hacen responsable de daños o pérdidas directas o indirectas, incluidos, pero sin limitación, los daños causados por la imposibilidad su uso, la pérdida de datos o software y/o los daños o pérdidas causados por el uso o funcionamiento incorrecto del equipo y accesorios. En ningún caso, Atlantis Land será responsable de las pérdidas financieras como pérdida de beneficios, daños por inactividad, daños a la reputación, etc.

El contenido de este manual se provee a título informativo y es sujeto a cambios sin previo aviso (invitándose a los clientes a consultar nuestro sitio Web [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com) para mantenerse informados de estos) no haciéndose Atlantis Land responsable de cualquier error o inexactitud que pueda aparecer en esta guía.

Esta publicación no puede ser traducida ni reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en, o transmitida por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electrónico, por fotocopia, o cualquier otro, sin permiso previo por escrito de Atlantis Land.

Los nombres de los fabricantes, de sus productos, así como de cualquier marca, registradas o no, mencionadas en este manual son usados a título de referencia, siendo propiedad exclusiva de sus respectivos dueños.

Le agradecemos el haber comprado el Ratón Inalámbrico Esurf; un producto con un diseño compacto y elegante que, gracias a su tecnología óptica, le dará un alto grado de precisión.

## 1. Contenido de la Caja

Antes de utilizar el producto verificar que la caja contiene los siguientes productos:

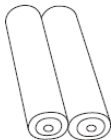
- Ratón Inalámbrico Esurf (A04-M313AD)



- Emisor/ Receptor Inalámbrico



- Baterías recargables AAA (2 unidades)



- Cable para recargar el ratón



- Guía Rápida
- CD-ROM con el manual

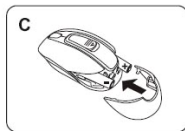
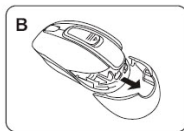
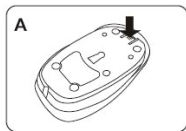


No utilizar cable de recarga mientras se utiliza el ratón, ya que este dejará de funcionar. Utilícelo solamente cuando que vaya ha utilizar el producto.

## 2. Pilas

### 2.1 Inserimento de las pilas

- Presionar con el dedo en el punto indicado en la figura A
- Extraer la cubierta protectora de las pilas tirando de esta como se muestra en la figura B
- Inserir las 2 baterías recargables del tipo AAA (incluidas en la confección). Comprobar que sean introducidas de forma correcta, asegurándose que la polaridad sea correcta, y volver a introducir la tapa protectora. Ver figura C.



## 2.2 Recarga de las pilas

Conectar el cable de recarga, incluido en la confección, a la puerta USB del PC e insertar el mismo en la apertura situada su frontal.



!!!!**IMPORTANTE**!!! Antes de utilizar el producto es importante que se cargue durante más de 8 horas. Después de esta primera carga completa se podrá recargar de forma ocasional.

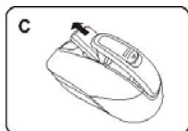
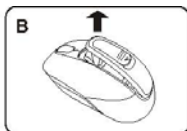


El cable para la recarga del ratón solo tiene esta funcionalidad y no se puede utilizar para hacerlo funcionar.

## 3. Acceso al Receptor USB

Para extraer el receptor USB de su funda, seguir el siguiente procedimiento:

- Deslizar hacia la parte posterior del ratón la pestaña, que se encuentra en la parte superior del mismo, hasta que esta se eleve por si sola. Ver figura A
- Extraer el receptor y presionar sobre el mismo para volver a cerrar la funda. Ver figura B y C



**NOTE:**  


En el momento en que se abra el receptáculo el LED del ratón iniciará a iluminarse de forma intermitente. Este se apagará cuando la funda del receptor se cierre de forma correcta.

## 4. Sincronización del canal inalámbrico

En el caso de que al utilizar el dispositivo, este no funcione de forma correcta, es posible que sea debido a que sufre interferencias. Para evitar las mismas, es posible cambiar el canal de comunicación entre el ratón y receptor.

Para cambiar el canal, siga los pasos que se detallan a continuación:

- Pulsar el botón en la parte inferior del ratón; este iniciará a iluminarse de forma intermitente.
- Pulsar el botón en la parte superior del receptor; el receptor se iluminará a su vez de forma intermitente.
- La conexión viene indicada una vez que el receptor ha dejado de lucir de forma intermitente.

**NOTE:**  


No hace falta seguir este procedimiento a menos que tenga problemas de comunicación. Tanto el receptor como ratón vienen ya preconfigurados de fábrica con un canal de comunicación y debería de funcionar sin ningún tipo de configuración adicional.

**NOTE:**  


En el caso de que, después de haber seguido los pasos mencionados más arriba, el ratón siguiera sin funcionar, le rogamos espere durante al menos 15 segundos antes de reiniciar con el procedimiento.



El proceso de sincronización entre el ratón y el receptor debe de completarse antes de que pasen 10 segundos. En el caso contrario, deberá de reiniciar el procedimiento desde el principio.

## 5. Funcionalidad Avanzada

### 5.1 Modalidad de ahorro de energía

El producto viene dotado con una doble funcionalidad energética, descrita a continuación:

- **Modo de suspensión:** Si el ratón esta inactivo por más de 10 minutos este pasará a un estado de suspensión de energía. Para activarlo pulsar el botón izquierdo.
- **Apagado:** En el caso de quisiera apagar el ratón, pulsar el botón en la parte inferior del mismo durante 3 segundos. El LED del ratón se encenderá una vez y luego se apagará lentamente para indicar que el producto se esta apagado. Volver a pulsar el botón inferior para encenderlo de nuevo.

## 6. Soporte

Para mayor información sobre el producto, tanto comercial como técnica, puede consultar el sitio web <http://www.atlantis-land.com> o escribir a la dirección de correo electrónico [info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com). Para soporte técnico, llame al teléfono: 902 101 829.

**Atlantis Land SpA**

**Viale De Gasperi, 122**

**20017 Mazzo di Rho(MI)**

Tel: +39. 02.93906085, +39. 02.93907634(help desk)

Fax: +39. 02.93906161

Email: [info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com)

or

[tecnic@atlantis-land.com](mailto:tecnic@atlantis-land.com)

WWW: <http://www.atlantis-land.com> Tel: +39.(0)2.93906085 (Fax: +39.(0)2.93906161)

Help Desk :+39.(0)2.93907634



## ANWEISUNGEN

Wir machen von Ganze zum Zweck zu vermeiden, daß in der Text, in die Bilder und in die anwesenden Tabellen in dieses Handbuch, in die Software und in die Hardware waren der Fehler anwesend. Wir können nicht dennoch garantieren, daß es keine anwesenden Fehler oder Auslassungen ist. Wir können nicht schließlich direkt für jeden Verlust, Schaden oder Unverständnis für tut verantwortlich gehalten werden oder indirekt, wie es aus der Benutzung des Handbuches folgt, Software e/o Hardware.

Der Inhalt von diesem Handbuch geliefert ausschließlich für informellen Gebrauch ist zu Änderungen ohne Benachrichtigung unterworfen (es lädt den gelegenen [www.atlantisland.it](http://www.atlantisland.it) oder [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com) zu konsultieren, um die Fortbildungen davon zu finden zu solchem Ende ein) und es sollte nicht als Verpflichtung von Atlantis Land spa verstanden werden, der auf sich keine Verantwortung für jeden Fehler oder eine Unrichtigkeit nimmt, daß es in diesem Handbuch erscheinen kann. Kein Teil von dieser Veröffentlichung kann wiedergegeben werden oder es kann übertragen werden in ander Form oder mit jedem Mittel, elektronisch oder mechanisch, verstand es Fotokopien, Wiedererzeugung oder Eintragungen in einem Rettungen System, oder übersetzt in anderem Sprache und in ander Form ohne eine ausgedrückte geschriebene Genehmigung von Atlantis Land spa. Alle Namen von Erzeugern und den Produkten und jedes Zeichen, eingetragen oder weniger, erwähnt in diesem Handbuch, werden zum einzigen Zweck von Identification benutzt und sie bleiben Ausschluß Eigentum von ihren betreffenden Besitzern.

Wir danken Ihnen, um den Esurf Wireless Maus gewählt zu haben, ein Produkt vom kompakten und eleganten Design in der Lage sein , danke zur Stütze des optischen Technologie, hohe Leistungen zu liefern.

## 1. Verhalten der Schachtel

Bevor das Produkt benutzen, prüfen, daß die Verpackung die folgenden Gegenstände enthält:

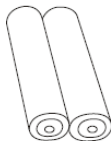
- Wireless Mouse Esurf (A04-M313AD)



- Hörer Wireless



- Wiederaufladbare Batterien von Typ AAA (2 Stücke)



- Kabel für die Wiederaufladung der Maus



- Racer Handbuch
- CD-ROM mit Handbuch

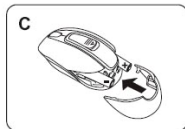
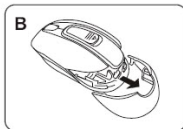
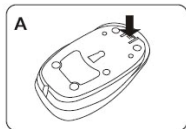


Das Kabel für die Wiederaufladung des Produktes gemäß nur benutzt werden und ausschließlich für die Operationen von Wiederaufladung.  
Das Kabel nicht, um mit dem Produkt zu operieren.

## 2. Batterien

### 2.1 Einstecken der Batterien

- Stellen die Finger in der geeignete Punkt in Figur A.
- Herausziehen den Batteriedecken Vergeblichen mit einen Druck (Figur B)
- Einstecken die wiederaufladbare Batterien von Typ AAA (ihr geliefert zu Aussteuer), kontrollieren die korrekte Polarität von den derselbe und wiederpositionieren den Batteriedecken Vergeblichen (Figur C).



## 2.2 Wiederaufladung der Batterien

Verbinden dem Kabel (liefert zu Aussteuer) zur Tür USB des PCS und dem anwesenden Haupt zum Plug auf der Vorder Teil des Produktes.

**NOTE:**



Zur ersten Benutzung ist er notwendig einen Zyklus von Amt von 8 Stunden auszuführen.

Nach dem ersten vollständigen Amt kann das Produkt wieder während des Gebrauches aufgeladen werden.

**NOTE:**



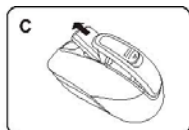
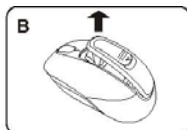
Das Kabel für die Wiederaufladung des Produktes gemußt nur benutzt werden und ausschließlich für die Operationen von Wiederaufladung.

, Das Kabel nicht, um mit dem Produkt zu operieren.

## 3. Ziehung des USB Receiver

Um den Hörer USB von seiner Unterkunft herauszuziehen, der folgenden Prozedur folgen:

- Den unterwärts auf dem Oberteil des Produktes (Figur Á.) gleiten gesetzten Knopf machen
- Den Hörer herausziehen und wieder die Unterkunft (Figur B und C) schließen



**NOTE:**



Zur Öffnung der Unterkunft, der darunter liegende LED zum Produkt wird beginnen zu blinken.

Die Ausschaltung des LED wird nur geschehen, wenn der receiver wieder in der Unterkunft gelegt werden wird und das derselbe wird wieder geschlossen werden.

## 4. Synchronisierung des Kanals wireless

In der Fall von Überlagerung oder Interferenz kann er sich den Kanal von Mitteilung zwischen die Maus und der Hörer zu ändern als nützlich erweisen.

Nächste die Prozedur:

- Den auf der Hinter Teil des Produktes gesetzten Knopf drücken; der LED wird beginnen zu blinken.
- Den auf das Oberteil des receiver gesetzten Knopf drücken; der LED wird beginnen zu blinken.

Die neue Verbindung ist ID jetzt festgelegt.



DER ID ist Link schon gestalten und rettet im Hörer.  
Keine solch Prozedur aus wenn nicht bei fehlt Mitteilung wireless zwischen receiver und Maus.



In der Fall in dem, nach korrekt den Prozeß darauf zeigt ausgeführt haben, die Maus ständig in seines nicht Funktionieren, wir bitten euch etwa 15 Sekunden zu warten und wieder solche Prozedur versuchen.



Der Prozeß von Synchronisierung zwischen Maus und Hörer gemußt innerhalb 10 Sekunden vervollständigt werden.  
Andernfalls, es wird notwendig sein, die ganze Prozedur zu wiederholen.

## 5. Fortgeschrittene Zweckmäßigkeit

### 5.1 Beschaffenheiten von Energie Ersparnis

Das Produkt wird desweiteren mit einer Doppel Zweckmäßigkeit von Ersparnis Energie, Nächste beschreibt ausgestattet:

- **Beschaffenheit von Unterbrechung:** Wenn die Maus in Staat von Untätigkeit für weiter 10 Minuten bleibt, wird es automatisch zu einem Staat vorbegehen von Stand-by; , die linke Taste drücken, um "wiederaufdecken " die Maus aufzuwecken.
- **Beschaffenheit von Ausschaltung:** In der Fall sich Lust entwerfen das Produkt in Beschaffenheit von Ausschaltung, den zum Hinter Teil der Maus für etwa 3 Sekunden gesetzten Knopf. Der LED darunter liegender wird einmal blinken und dann es wird langsam erlöschen, da wird es die Ausschaltung des Produktes zeigen. .Auf dem Knopf drücken, um "wiederaufdecken"der Produkt.

## 6. Stütze

Problem oder Zweifel sind von Atlantis Land den help telefonischen desk **02/93907634** kostenlos zu kontaktieren für jeder andere möglich, daß es Hilfe am Donnerstag seit Montag um 13:00 Uhr seit 9:00 liefern wird und seit 14:00 zu die 18:00 und dem Freitag seit 9:00 zu die 13:00. UND' möglich auch das Fax, 02/93906161 und die elektronische Post (info@atlantis-land.com oder tecnici@atlantis-land.com) benutzen, um eventuelle Fragen oder Probleme auszustellen.

**Atlantis Land SpA**

**Viale De Gasperi 122**

**20017 Mazzo di Rho (MI)**

Tel: +39.(0)2.93906085

(Fax:+39.(0)2.93906161)

Help Desk :+39.(0)**2.93907634**



DEUTSCH



---

**Where solutions begin**

ISO 9001:2000 Certified Company





**Atlantis Land S.p.A.**  
**Viale De Gasperi, 122**  
**Mazzo di Rho – MI – Italy**  
[info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com)  
[sales@atlantis-land.com](mailto:sales@atlantis-land.com)

---

**Where solutions begin**